

## Intensivkurs Deutsch C2

### Übung zur Nominalisierung und Verbalisierung

Verbalform	Nominalform
Die Befunde deuteten darauf hin dass, ...	
Auch <u>als die Nacht hereinbrach</u> , war der Wille des Feindes noch nicht gebrochen.	
	Es wurde <u>eine erhebliche Abweichung vom vorher vermuteten Wert</u> festgestellt.
Obwohl er heute einen krankheitsbedingt ausgefallenen Kollegen vertritt, ...	
	die bald bevorstehende Abgasuntersuchung
	die sich in jüngster Zeit in zunehmende Widersprüche verstrickenden Angeklagten
Diese Analyse ist noch am heutigen Tage durchzuführen.	
Sie verhalten sich einander gegenüber äußerst feindselig.	
Da wir in aller Herrgotsfrühe aufgewacht waren, ...	
Sie führt diese Art von Reisen häufiger durch.	
	die krankheitsbedingt absente Seminarteilnehmerin
<u>Da der Diplomat seine Entscheidung rasch getroffen hatte</u> , konnte mit dem Vorhaben unverzüglich begonnen werden.	
	für sämtliche durch dich begangenen Verbrechen
	infolge der unerwarteten Ereignisse jener denkwürdigen Nacht
Der hinterlistige Plan wurde klammheimlich ausgeführt.	
Die ausführliche Stellungnahme ist spätestens bis morgen Abend vorzunehmen.	
Es musste unmittelbar Stellung bezogen werden.	

## Lösung

Verbalform	Nominalform
Die Befunde deuteten darauf hin dass, ...	<b>das Hindeuten der Befunde auf .../die Befunde mit dem Ergebnis/Resultat „ ... “</b>
Auch <u>als die Nacht hereinbrach</u> , war der Wille des Feindes noch nicht gebrochen.	Auch <b>bei/nach Einbruch der Nacht</b> war der Wille des Feindes noch nicht gebrochen.
<b>Es wurde festgestellt, dass es eine erhebliche Abweichung von dem Wert gab, den/welchen man vorher vermutet hatte./Es wurde festgestellt, dass der Wert erheblich von dem/jenem abwich, den/welchen man vorher vermutet hatte.</b>	Es wurde <u>eine erhebliche Abweichung vom vorher vermuteten Wert</u> festgestellt.
Obwohl er heute einen krankheitsbedingt ausgefallenen Kollegen vertritt, ...	<b>Trotz seines heutigen Vertretens/seiner heutigen Vertretung eines krankheitsbedingt ausgefallenen Kollegen .../Trotz seines Vertretens/seiner Vertretung eines krankheitsbedingt ausgefallenen Kollegen heute ...</b>
<b>Bald steht eine Abgasuntersuchung bevor./Es steht bald eine Abgasuntersuchung bevor./Eine Abgasuntersuchung steht bald bevor.</b>	die bald bevorstehende Abgasuntersuchung
<b>Die Angeklagten verstrick(t)en sich in jüngster Zeit zunehmend in Widersprüche./Die Angeklagten haben sich in jüngster Zeit zunehmend in Widersprüche verstrickt.</b>	die sich in jüngster Zeit in zunehmende Widersprüche verstrickenden Angeklagten
Diese Analyse ist noch am heutigen Tage durchzuführen.	<b>diese noch am heutigen Tage durchzuführende Analyse</b>
Sie verhalten sich einander gegenüber äußerst feindselig.	<b>ihr äußerst feindseliges Verhalten einander gegenüber/gegenüber einander</b>
Da wir in aller Herrgotsfrühe aufgewacht waren, ...	<b>Aufgrund/Wegen/Angesichts unseres Aufwachens in aller Herrgotsfrühe ...</b>
Sie führt diese Art von Reisen häufiger durch.	<b>ihr häufigeres Durchführen von Reisen dieser Art/das häufigere Durchführen von Reisen dieser Art durch sie</b>
<b>die Seminarteilnehmerin, die krankheitsbedingt absent ist/durch Absenz glänzt</b>	die krankheitsbedingt absente Seminarteilnehmerin
<u>Da der Diplomat seine Entscheidung rasch getroffen hatte</u> , konnte mit dem Vorhaben unverzüglich begonnen werden.	<b>Aufgrund/Wegen/Angesichts der raschen Entscheidung/Entscheidungsfindung des Diplomaten</b> konnte mit dem Vorhaben unverzüglich begonnen werden.
<b>für sämtliche Verbrechen, die durch dich/von dir begangen wurden/worden sind/woden waren</b>	für sämtliche durch dich begangenen Verbrechen
<b>Weil/Da sich in jener denkwürdigen Nacht unerwartete Dinge ereignet haben, .../Weil/Da sich in jener denkwürdigen Nacht Unerwartetes ereignet hat, ...</b> (→ auch Präteritum und Plusquamperfekt möglich)	infolge der unerwarteten Ereignisse jener denkwürdigen Nacht
Der hinterlistige Plan wurde klammheimlich ausgeführt.	<b>die klammheimliche Ausführung/das klammheimliche Ausführen des hinterlistigen Plans</b>
Die ausführliche Stellungnahme ist spätestens bis morgen Abend vorzunehmen.	<b>die spätestens bis morgen Abend vorzunehmende ausführliche Stellungnahme</b>
Es musste unmittelbar Stellung bezogen werden.	<b>die Notwendigkeit einer unmittelbaren/unmittelbar zur erfolgenden Stellungnahme/die Notwendigkeit/Pflicht zu einer/zur unmittelbaren Stellungnahme</b>